

## การเขียนเอกสารอ้างอิงแบบแวนคูเวอร์ (Vancouver Style)

สุมาลี พงศดิลก\*

การเขียนเอกสารอ้างอิง คือ การอ้างถึงแหล่งที่มาของแหล่งข้อมูลและข้อคิดเห็นจากแหล่ง ต่างๆ ที่ใช้ในบทความทางวิชาการ เพื่อให้ผู้อ่านสะดวกต่อการนำไปสืบค้นเพิ่มเติม มารวบรวมไว้อย่างมีแบบแผนเป็นส่วนท้ายของผลงานวิชาการหรืองานนิพนธ์ภายใต้หัวข้อ เอกสารอ้างอิง หรือบรรณานุกรมและใช้ภาษาอังกฤษว่า References หรือ Bibliography ซึ่งรายการอ้างอิงนั้นมีรูปแบบตามกฎเกณฑ์ที่กำหนดอย่างเป็นระบบ วัตถุประสงค์ของการเขียนเอกสารอ้างอิงที่สำคัญที่สุดคือการป้องกันการคัดลอกผลงานหรือขโมยความคิดของคนอื่นโดยไม่อ้างอิงให้ถูกต้อง และเพื่อเป็นการเปิดโอกาสให้ผู้อ่านบทความได้ติดตามข้อมูลฉบับเต็มเพิ่มเติมได้

การเขียนเอกสารอ้างอิง รูปแบบแวนคูเวอร์ (Vancouver Style) นิยมใช้ในการเขียนผลงาน เอกสารทาง วิชาการแพทย์และวิทยาศาสตร์การแพทย์ เริ่มจัดทำเป็นครั้งแรกในปี 1978 โดยกลุ่มบรรณาธิการวารสารทาง การแพทย์ ในเมืองแวนคูเวอร์ รัฐบริติชโคลัมเบีย ประเทศแคนาดา และต่อมาได้ก่อตั้งเป็นคณะกรรมการระดับ นานาชาติชื่อ The International Committee of Medical Journal Editors (ICMJE) มีการประชุมเพื่อปรับปรุง แก้ไขอย่างต่อเนื่อง และล่าสุดในปี 2010 ได้ปรับปรุงแก้ไขรูปแบบการอ้างอิงให้ทันสมัยโดยเฉพาะการอ้างอิง เอกสารอิเล็กทรอนิกส์ ที่มีการอ้างอิงมากขึ้นในปัจจุบัน

### รูปแบบการเขียนเอกสารอ้างอิงแบบแวนคูเวอร์ (Vancouver Style)

ประกอบด้วย 2 แบบ คือ การอ้างอิงในเนื้อหา (In-text citations) และ การอ้างอิงท้ายเล่ม หรือ เอกสารอ้างอิง (Reference)

1. การอ้างอิงในเนื้อหา (In-text citations) เมื่อนำผลงานของบุคคลอื่นไม่ว่า บางส่วนหรือทั้งหมดมา อ้างอิงในงานนิพนธ์ให้ใส่ตัวเลขกำกับที่ท้ายข้อความนั้น เรียงลำดับหมายเลข 1, 2, 3, ...ตามที่ปรากฏในเรื่อง โดยใช้ตัวเลขอารบิกอยู่ในวงเล็บกลม(1) (round brackets) หรือตัวเลขยกขึ้น<sup>1</sup> (superscript) หากมีการอ้างซ้ำ จะต้องใช้หมายเลขเดิมในการอ้างอิง และหากมีการอ้างอิงหลายรายการพร้อมกัน ในกรณีที่ตัวเลขลำดับการ อ้างอิง เป็นลำดับที่ต่อเนื่องกันให้ใช้เครื่องหมายติดกัน (-) คั่นระหว่างตัวเลข แต่ถ้าตัวเลขลำดับการอ้างอิง ไม่ ต่อเนื่องกันให้ใช้เครื่องหมายจุดภาค ( , ) คั่นระหว่างตัวเลข เช่น (4,6,10)

2. การอ้างอิงท้ายเล่ม หรือ เอกสารอ้างอิง (Reference หรือ Bibliography) เป็นการนำรายการอ้างอิงในเนื้อหา มารวบรวมไว้ในส่วนท้ายของงานนิพนธ์ โดยจัดเรียงตัวเลขตามลำดับ 1, 2, 3, 4, 5,..... ซึ่งตัวเลขต้องสอดคล้องกับลำดับตัวเลขของการอ้างอิงในเนื้อหา ข้อมูลที่นำมาเขียนเอกสารอ้างอิงจะแตกต่างกันตามประเภทของ เอกสารที่นำมาอ้างอิง เช่น หนังสือ บทความวารสาร วิทยานิพนธ์ เอกสารประกอบการประชุม หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ เอกสารจากอินเทอร์เน็ต เป็นต้น

หลักเกณฑ์พื้นฐานของการเขียนเอกสาร แยกตามแหล่งข้อมูล

### 1. การอ้างอิงบทความจากวารสาร (Articles in Journals)

**รูปแบบพื้นฐาน** ชื่อผู้แต่ง (Author). ชื่อบทความ (Title of the article). ชื่อวารสาร (Title of the Journal) ปีพิมพ์ (Year); เล่มที่ของวารสาร (Volume): หน้าแรก-หน้าสุดท้าย (Page).

#### 1.1 บทความจากวารสารมาตรฐาน (Standard journal article)

Kane RA, Kane RL. Effect of genetic testing for risk of Alzheimer's disease. N Engl J Med 2009;361:298-9.

อภิชาติ โอพารัตนชัย, ธีระพร วุฒยวนิช. การสร้างช่องคลอดเทียมโดยอาศัยเยื่อถุงน้ำคร่ำ. เชียงใหม่วารสาร 2532;29:129-136.

#### คำอธิบายข้อมูลในรูปแบบพื้นฐาน

##### 1. ชื่อผู้แต่ง (Author) หมายถึง ผู้เขียน ผู้แปล ผู้รวบรวม บรรณาธิการ หรือหน่วยงาน

1.1 ผู้แต่งที่เป็นชาวต่างประเทศ หรือ คนไทยที่เขียนเอกสารภาษาอังกฤษ ให้เขียนชื่อสกุลขึ้นก่อน ตามด้วยอักษรย่อของชื่อต้นและชื่อกลาง(ถ้ามี) โดยไม่ต้องมีเครื่องหมายใดๆ คั่น ถ้าผู้แต่งมีหลายคนแต่ไม่เกิน 6 คน ให้ใส่ชื่อทุกคนโดยใช้เครื่องหมายจุลภาค (,) คั่นระหว่างแต่ละคน แลหลังชื่อสุดท้ายใช้เครื่องหมายมหัพภาค (.) เช่น

C R Riedl, D Daniltchenko, F Koenig, R Simak, S A Loening, H Pflueger เขียนว่า

Riedl CR, Daniltchenko D, Koenig F, Simak R, Loening SA, Pflueger H.

##### 1.2 ชื่อผู้แต่งที่เป็นคนไทย ให้เขียนแบบภาษาไทยโดยเขียนชื่อและนามสกุลเป็นคำเต็ม เช่น

อภิชาติ โอพารัตนชัย, สุมาลี พงศดิลก.

1.3 กรณีผู้แต่งเกิน 6 คน ให้ใส่ชื่อผู้แต่ง 6 คนแรก คั่นด้วยเครื่องหมายจุลภาค (,) และตามด้วย “et al.”

ภาษาไทยใช้คำว่า “และคณะ” เช่น

- Mitchell SL, Teno JM, Kiely DK, Shaffer ML, Jones RN, Prigerson HG, et al. The clinical course of advanced dementia. N Engl J Med 2009;361:1529-38.
- จริญญา เลิศอรธรรมณณี, เอมอร รักษมณี, อนุพันธ์ ต้นดิวังศ์, กรุณา บุญสุข, อิงพร นิลประดับ, พุฒทิพรธณี วรกิจ โภคาทร, และคณะ. ความเสี่ยงและประสิทธิผลของการผ่าตัดต่อมลูกหมาก. จดหมายเหตุทางแพทย์ 2545;85:1288-95.

1.4 บทความที่ผู้แต่งเป็นหน่วยงานหรือสถาบัน (Organization as author) ได้แก่ หน่วยงาน สถาบัน

มหาวิทยาลัย เป็นต้น ให้ใส่ชื่อหน่วยงาน/สถาบันนั้น หรือกรณีมีทั้งหน่วยงานใหญ่และหน่วยงานรองให้ใส่

หน่วยงานใหญ่ตามด้วยหน่วยงานรอง ตามลำดับ ระหว่างชื่อหน่วยงานให้ตามด้วยเครื่องหมายหัพภาค(.) เช่น

- World Health Organization. Surveillance of antibiotic resistance in Neisseria gonorrhoeae in the WHO Western Pacific Region. Commun Dis Intell 2002;26:541-5.
- สมาคมอุรเวชช์แห่งประเทศไทย. เกณฑ์การวินิจฉัยและแนวทางการประเมินการสูญเสียสมรรถภาพทางกายของโรคระบบการหายใจเนื่องจากการประกอบอาชีพ. แพทยสภาสาร 2538;24:190-204.

1.5 บทความที่ไม่มีชื่อผู้แต่ง ให้เขียนชื่อบทความเป็นส่วนแรกได้เลย เช่น

- Control hypertension to protect your memory. Keeping your blood pressure low may guard against Alzheimer's, new research suggests. Heart Advis 2003;6:4-5.

1.6 บทความที่ผู้แต่งมีทั้งเป็นบุคคลและเป็นหน่วยงาน ให้ใส่ชื่อผู้แต่งและหน่วยงานตามที่ปรากฏใน

เอกสารที่นำมาอ้างอิง เช่น

- Savva GM, Wharton SB, Ince PG, Forster G, Matthews FE, Brayne C; Medical Research Council Cognitive Function and Ageing Study. Age, neuropathology, and dementia. N Engl J Med 2009;360:2302-9.

## 2. ชื่อบทความ (Title of the article)

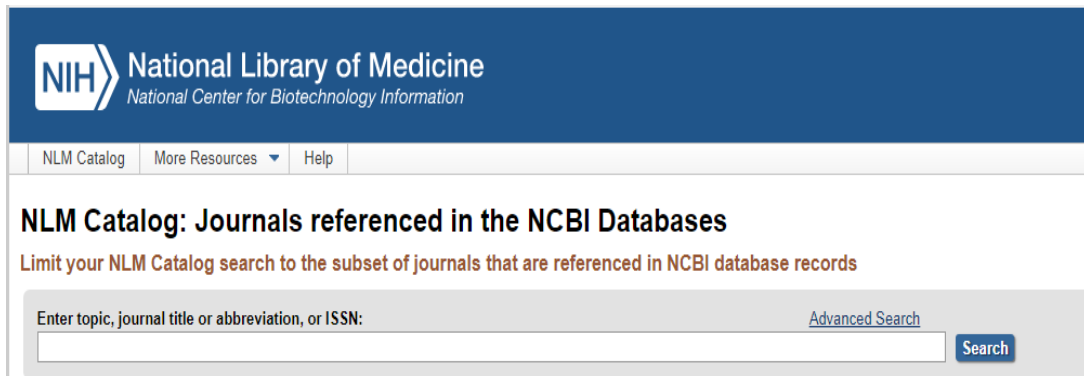
- บทความเป็นภาษาอังกฤษ ชื่อบทความใช้อักษรตัวใหญ่ (Capital letter) เฉพาะตัวแรก นอกจากนั้นใช้อักษรตัวเล็กทั้งหมด ยกเว้นชื่อเฉพาะ เช่น ชื่อคน ชื่อหน่วยงาน หรือชื่อสถานที่ เมื่อจบชื่อบทความให้ใช้เครื่องหมายมหัพภาค (.) เช่น

- Bliźniewska-Kowalska KM, Halaris A, Wang SC, Su KP, Maes M, Berk M, Gałdecki P. **A review of the global impact of the COVID-19 pandemic on public mental health, with a comparison between the USA, Australia, and Poland with Taiwan and Thailand.** Med Sci Monit 2021;27:e932220

- บทความภาษาไทย ให้เขียนแบบคำไทย

## 3. ชื่อวารสาร (Title of the Journal)

- ใช้ชื่อย่อตามมาตรฐานสากลที่กำหนดไว้ Index Medicus โดยตรวจสอบได้จาก Journal in NCBI Databases (<https://www.ncbi.nlm.nih.gov/nlmcatalog/journals/>) จัดทำโดย National Library Medicine (NLM)



The image shows a screenshot of the National Library of Medicine (NLM) Catalog search interface. At the top, there is a blue header with the NIH logo and the text "National Library of Medicine National Center for Biotechnology Information". Below the header, there are navigation links for "NLM Catalog", "More Resources", and "Help". The main heading is "NLM Catalog: Journals referenced in the NCBI Databases". Below this, there is a sub-heading: "Limit your NLM Catalog search to the subset of journals that are referenced in NCBI database records". A search box is present with the placeholder text "Enter topic, journal title or abbreviation, or ISSN:". To the right of the search box, there is a link for "Advanced Search" and a "Search" button.

Journal of the Medical Association of Thailand = J Med Assoc Thai

- สำหรับวารสารภาษาไทยยังไม่มีชื่อย่ออย่างเป็นทางการ ให้ใช้ชื่อเต็มที่ปรากฏที่หน้าปก หากวารสารภาษาไทยที่มีคำว่า “วารสาร” นำหน้าชื่อวารสาร ให้ใช้ตัวย่อว่า “ว.” ตามด้วย เครื่องหมายมหัพภาค (.) เว้น 1 ตัวอักษร และตามด้วยชื่อวารสาร เช่น

วารสารกรมการแพทย์ ใช้ชื่อย่อ ว. กรมการแพทย์

จดหมายเหตุทางการแพทย์

#### 4. ปีพิมพ์ (Year);ปีที่ (Volume):หน้าแรก-หน้าสุดท้าย (Page).

- ใส่เฉพาะปีพิมพ์ (Year) ตามด้วยเครื่องหมายอัฒภาค (;) ปีที่ (Volume) ตามด้วยเครื่องหมายทวิภาค (:)  
และ เลขหน้า (Page) ให้ใส่เลขหน้าแรก-หน้าสุดท้าย โดยใช้แบบย่อ - ตัวเลขเต็มสำหรับหน้าแรก และตัดตัวเลข  
ซ้ำออกสำหรับเลขหน้าสุดท้าย เช่น

Eur Urol 2006;49:466-5.

J Endourol 2016;30:5-12.

**กรณีที่เป็นฉบับเพิ่มเติม (Volume with supplement)** ให้ใช้ว่า Suppl ต่อจากปีที่ โดยไม่ต้องอยู่ในวงเล็บ จะ  
สังเกตได้ในส่วนเลขหน้าจะมีตัวอักษร S อยู่ด้วย เช่น

- Anamnart C, Pongvarin N. Patent foramen ovale and recurrent transient neurological symptoms: a case report and review of literature. J Med Assoc Thai 2011;94 Suppl 1:S264-8

#### **กรณีบทความที่ไม่ใช่ภาษาอังกฤษ (Article not in English)**

Chiu WH, Lee S, Ho CJ. [Design and Application of Board Game Learning: An Example for Medical-Surgical Nursing Course]. Hu Li Za Zhi. 2021 Dec;68(6):6-12. Chinese.

**กรณีที่เป็นฉบับพิเศษของฉบับที่ (Issue with supplement)** ให้เขียนฉบับพิเศษ และตอนย่อไว้ในวงเล็บ

- Akyol M, Dogan S, Kaptanoglu E, Ozcelik S. Systemic isotretinoin in the treatment of a Behcet's patient with arthritic symptoms and acne lesions. Clin Exp Rheumatol 2002;20(4 Suppl 26):S1-55.
- lauser TA. Integrating clinical trial data into clinical practice. Neurology 2002;58(12 Suppl 7):S6-12.

**กรณีวารสารเล่มที่มีตอนย่อ (Volume with part)** ให้เขียนตอนย่อไว้ในวงเล็บต่อจากเล่มที่ เช่น

- Pan CL, Tseng TJ, Lin YH, Chiang MC, Lin WM, Hsieh ST. Cutaneous innervation in Guillain-Barre syndrome: pathology and clinical correlations. Brain 2003;126(Pt 2):386-97.

**กรณีวารสารที่ในฉบับมีตอนย่อ (Issue with part)** ให้เขียนทั้งฉบับที่และตอนย่อไว้ในวงเล็บต่อจากเล่ม  
ที่ เช่น

- Kamel IR, Bluemke DA. Imaging evaluation of hepatocellular carcinoma. J Vasc Interv Radiol 2002;13(9 Pt 2):S173-84.

**กรณีวารสารที่มีเฉพาะฉบับที่ไม่มีเล่มที่ (Issue with no volume)** ให้ใส่ฉบับที่ไว้ในวงเล็บ ในส่วนของเล่มที่

- Matsuura M, Lounici S, Inoue N, Walulik S, Chao EY. Assessment of external fixator reusability using load- and cycle-dependent tests. Clin Orthop 2003;(406):275-81.

**กรณีวารสารที่ไม่มีทั้งเล่มที่ และฉบับที่ (No volume or issue)** ให้เขียนเลขหน้าต่อจากปี (Year) โดยใช้

เครื่องหมาย ทวิภาค (Colon - : ) คั่นระหว่างปีและเลขหน้า เช่น

- Mandel JS. Screening for colorectal cancer. Curr Opin Gen Surg 1994:79-84.

**กรณีวารสารที่มีเลขหน้าเป็นเลขโรมัน** ให้ลงรายการอ้างอิงดังนี้

- Fisher GA, Sikic BI. Drug resistance in clinical oncology and hematology. Introduction. Hematol Oncol Clin North Am 1995;9(2):xi-xii.

**กรณีวารสารที่ระบุประเภทของบทความ** เช่น บทบรรณาธิการ จดหมาย หรือ บทความย่อ ให้แสดงประเภท

ของเอกสารภายในเครื่องหมายวงเล็บเหลี่ยมต่อจากชื่อเรื่อง ดังนี้

- Fisher RI. Immunotherapy in Non-Hodgkin's lymphoma: Treatment advances **[editorial]**. Semin Oncol 2003;30(2 Suppl 4):1-2
- Enzensberger W, Fischer PA. Metronome in Parkinson's disease **[letter]**. Lancet 1996;347:1337.
- Clark DV, Hansen PH, Mammen MP. Impact of dengue in Thailand at the family and population levels **[abstract]**. Am J Trop Med Hyg 2002;67(2 Suppl):239.

**กรณีอ้างอิงบทความที่ถอดถอนบทความอื่น (Article containing retraction)**

- Sticklen MB. Plant genetic engineering for biofuel production: towards affordable cellulosic ethanol. Nat Rev Genet 2010;11:308. Retraction of: Sticklen MB. Nat Rev Genet 2008;9:433-43.

**กรณีอ้างอิงบทความที่ถูกถอดถอน (Article retracted)**

- Sticklen MB. Plant genetic engineering for biofuel production: towards affordable cellulosic ethanol. Nat Rev Genet 2008;9:433-43. Retraction in: Sticklen MB. Nat Rev Genet 2010;11:308.

**กรณีอ้างอิงบทความที่แก้ไขและตีพิมพ์ใหม่ (Article republished with corrections)**

- Mansharamani M, Chilton BS. The reproductive importance of P-type ATPases. Mol Cell Endocrinol 2002;188):22-5. Corrected and republished from: Mol Cell Endocrinol 2001;183:123-6.

### กรณีบทความที่พิมพ์ผิดและมีการแก้ไข (Article with published erratum)

- Malinowski JM, Bolesta S. Rosiglitazone in the treatment of type 2 diabetes mellitus: a critical review. Clin Ther 2000;22:1151-68; discussion 1149-50. Erratum in: Clin Ther 2001;23:309.

### กรณีบทความที่มีการเผยแพร่ทางอิเล็กทรอนิกส์ก่อนฉบับพิมพ์ (Article published electronically ahead of the version) ซึ่งส่วนมากจะเป็นบทความที่สืบค้นได้จากฐานข้อมูล PubMed

- Zoldan J, Karagiannis ED, Lee CY, Anderson DG, Langer R, Levenberg S. The influence of scaffold elasticity on germ layer specification of human embryonic stem cells. Biomaterials 2011 Sep 28. [Epub ahead of print]

## 2. การอ้างอิงเอกสารที่เป็นหนังสือหรือตำรา แบ่งเป็น 2 ลักษณะ

### 2.1 การอ้างอิงหนังสือทั้งเล่ม

**รูปแบบพื้นฐาน** ชื่อผู้แต่ง (Author). ชื่อหนังสือ (Title of the book). ครั้งที่พิมพ์ (Edition). เมืองที่พิมพ์(Place of Publication): (Publisher); ปีที่พิมพ์ (Year).

### คำอธิบายข้อมูลหนังสือในรูปแบบพื้นฐาน

1. ชื่อผู้แต่ง (Authors) ชื่อผู้แต่งที่เป็นบุคคล หน่วยงาน บรรณาธิการ(editor) หรือคณะบรรณาธิการ (editors) ให้ใช้ชื่อกำหนดเดียวกันกับชื่อแต่งในการอ้างอิงบทความจากวารสาร

2. ชื่อหนังสือ ( Title of the Book) ให้ใช้ตัวอักษรตัวใหญ่เฉพาะอักษรตัวแรกของชื่อหนังสือและชื่อเฉพาะ นอกนั้นใช้ตัวเล็กทั้งหมด เช่น The medical and legal implications of AIDS.

### ● หนังสือที่ผู้แต่งเป็นบุคคล

- Janeway CA, Travers P, Walport M, Shlomchik M. Immunobiology. 5<sup>th</sup> ed. New York: Garland Publishing; 2001.
- รังสรรค์ ปัญญาัญญะ. โรคติดเชื้อของระบบประสาทกลางในประเทศไทย. กรุงเทพฯ: เรือนแก้วการพิมพ์; 2536.

### ● ที่ผู้แต่งเป็นบรรณาธิการหรือผู้รวบรวม (Editor/Compiler)

- Norman IJ, Redfern SJ, editors. Mental health care for elderly people. New York: ChurchillLivingstone; 1996.

● **หนังสือที่ผู้แต่งเป็นหน่วยงานหรือสถาบัน (Organization)**

- Institute of Medicine (US). Looking at the future of the Medicaid program. Washington: The Institute; 1992.

3. จำนวนเล่ม (Volume) ถ้าหนังสือมีมากกว่า 1 เล่ม และใช้ประกอบการเขียนหมดทุกเล่มให้ใส่จำนวนเล่มทั้งหมด เช่น 2 vols. หรือ 3 เล่ม. หากอ้างเพียงเล่มใดเล่มหนึ่งให้ใส่เฉพาะเล่มที่อ้าง เช่น Vol. 2. หรือ เล่ม 3. เช่น

- Fields BN, Knipe DM, Howley PM, editors. Fields virology. 2 vols. 3<sup>rd</sup>ed. Philadelphia: Lippincott-Raven Publishers; 1996.
- พรเทพ เทียนสิวกุล, บรรณาธิการ. โลहितวิทยาคลินิกชั้นสูง. 2 เล่ม. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย; 2541.
- Bucholz RW, Heckman JD, editors. Rockwood and Green's fractures in adults. Vol. 2. 5<sup>th</sup> ed. Philadelphia: Lippincott Williams & Wilkins; 2001.
- ไพรัตน์ พุกภาษาตติคุณากร, บรรณาธิการ. จิตเวชศาสตร์. เล่ม 1. เชียงใหม่: ชนบรรณการพิมพ์; 2534.

4. ครั้งที่พิมพ์ (Edition) ถ้าเป็นการพิมพ์ครั้งที่ 1 ไม่ต้องใส่ส่วนนี้ในรายการอ้างอิงให้ใส่เมื่อเป็นการพิมพ์ครั้งที่ 2, 3, 4... เป็นต้นไป เช่น 2<sup>nd</sup> ed. 3<sup>rd</sup> ed. 4<sup>th</sup> ed. ... ถ้าเป็นการพิมพ์และมีการปรับปรุงแก้ไขให้ลงรายการ 4<sup>th</sup> rev. ed.

5. เมืองที่พิมพ์หรือสถานที่พิมพ์ (Place of publication) ให้ใส่ชื่อเมืองที่สำนักพิมพ์ตั้งอยู่ ถ้ามีหลายเมืองให้ใช้เมืองแรก ถ้าเมืองไม่เป็นที่รู้จักให้ใส่ชื่อย่อของรัฐหรือประเทศ ถ้าหากไม่ปรากฏเมืองที่พิมพ์ให้ใช้คำว่า n.p. ซึ่งย่อมาจาก no place of publication และ ภาษาไทยใช้คำว่า ม.ป.ท. ย่อมาจากคำว่า ไม่ปรากฏสถานที่พิมพ์ แล้วตามด้วยเครื่องหมายทวิภาค (: ) เช่น

- Ringsven MK, Bond D. Gerontology and leadership skills for nurses. 2<sup>nd</sup> ed. Albany, NY: Delmar Publishers; 1996.
- กรมสุขภาพจิต กระทรวงสาธารณสุข. คู่มือส่งเสริมสุขภาพจิตนักเรียนระดับมัธยมศึกษาสำหรับครู. พิมพ์ครั้งที่ 3. ม.ป.ท.: 2542. (จากตัวอย่างนี้อาจจะใช้หน่วยงานแทน ม.ป.ท. ได้ เป็น นนทบุรี: กรมสุขภาพจิต กระทรวงสาธารณสุข)

6. สำนักพิมพ์ (Publisher) ให้ใส่เฉพาะชื่อสำนักพิมพ์ตามที่ปรากฏในหนังสือ แล้วตามด้วยเครื่องหมาย



อัครภาค (;) โดยไม่ต้องระบุสถานะว่าเป็น ห.จ.ก., บริษัท, จำกัด, co., Ltd. เช่น เรือนแก้วการพิมพ์, Mosby, W.B. Saunders ยกเว้น โรงพิมพ์ของหน่วยงาน ส่วนราชการให้ใส่คำ โรงพิมพ์ หรือ สำนักพิมพ์ด้วย เช่น โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และหากหนังสือเล่มนั้นเป็นสิ่งพิมพ์รัฐบาล ให้ลงชื่อหน่วยราชการที่รับผิดชอบ การจัดทำหนังสือนั้นเป็นผู้พิมพ์แม้จะมีชื่อสำนักพิมพ์/โรงพิมพ์ก็ตาม เช่น

- นงลักษณ์ สุวาณิชศิลป์, บรรณาธิการ. ยาใหม่ในประเทศไทย. เล่ม 5. กรุงเทพฯ: โครงการคลังข้อมูลฯ คณะเภสัชศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล; 2533.

7. ปีพิมพ์ (Year) ให้ใส่เฉพาะตัวเลขของ ปี พ.ศ. ถ้าเป็นหนังสือภาษาไทย หรือ ค.ศ. ถ้าเป็นหนังสือภาษาต่างประเทศ แล้วจบด้วยเครื่องหมาย มหัพภาพ (.)

## 2.2 การอ้างอิงบทหนึ่งของหนังสือที่มีผู้เขียนเฉพาะบท และมีบรรณาธิการของหนังสือ (Chapter in a book)

**รูปแบบพื้นฐาน** ชื่อผู้เขียน (Author). ชื่อบท (Title of a chapter). ใน/In: ชื่อบรรณาธิการ, บรรณาธิการ/ editor(s). ชื่อหนังสือ (Title of the book). ครั้งที่พิมพ์ (Edition). เมืองที่พิมพ์ (Place of publication): สำนักพิมพ์ (Publisher); ปีพิมพ์ (Year). หน้า/p. หน้าแรก-หน้าสุดท้าย.

- Esclamado R, Cummings CW. Management of the impaired airway in adults. In: Cummings CW, Fredrickson JM, Harker LA, Krause CJ, Schuller DE, editors. Otolaryngology - head and neck surgery. 2<sup>nd</sup> ed. St. Louis, MO: Mosby Year Book; 1993. p. 2001-19.
- เกรียงศักดิ์ จิระแพทย์. การให้สารน้ำและเกลือแร่. ใน: มนตรี ตูจันทา, วินัย สุวดี, อรุณ วงษ์จิรายุทธ์, ชวลิตธำรง, พิภพ จิรปัญญา, บรรณาธิการ. กุมารเวชศาสตร์. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ: เรือนแก้วการพิมพ์; 2540. หน้า 424-78.

## 3. เอกสารอ้างอิงที่เป็นหนังสือประกอบการประชุม/รายงานการประชุม (Conference proceeding)

**รูปแบบพื้นฐาน** ชื่อบรรณาธิการ, บรรณาธิการ/edotor(s). ชื่อเรื่อง. ชื่อการประชุม; วัน เดือน ปีที่ประชุม; สถานที่จัดประชุม. เมืองที่พิมพ์: สำนักพิมพ์; ปีพิมพ์.

- Kimura J, Shibasaki H, editors. Recent advances in clinical neurophysiology. Proceedings of the 10<sup>th</sup> International Congress of EMG and Clinical Neurophysiology; 1995 Oct 15-19; Kyoto, Japan. Amsterdam: Elsevier; 1996.

#### 4. เอกสารอ้างอิงบทความที่นำเสนอในการประชุม หรือสรุปผลการประชุม (Conference paper)

รูปแบบพื้นฐาน ชื่อผู้เขียน. ชื่อเรื่อง. ใน/In: ชื่อบรรณาธิการ, บรรณาธิการ/edotor(s). ชื่อการประชุม;วัน เดือน ปีที่ประชุม;สถานที่จัดประชุม, เมืองที่ประชุม. เมืองที่พิมพ์: สำนักพิมพ์; ปีพิมพ์. หน้า/p. หน้าแรก-หน้าสุดท้าย.

- Bengtsson S, Solheim BG. Enforcement of data protection, privacy and security in medical informatics. In: Lun KC, Degoulet P, Piemme TE, Rienhoff O, editors. MEDINFO 92. Proceedings of the 7th World Congress on Medical Informatics; 1992 Sep 6-10; Geneva, Switzerland. Amsterdam: North-Holland; 1992. p. 1561-5.

#### 5. การเขียนเอกสารอ้างอิงที่เป็นรายงานทางวิชาการ หรือรายงานทางวิทยาศาสตร์ (Technical/Scientific Report)

- เอกสารที่จัดพิมพ์โดยเจ้าของทุน (Issued by funding)

รูปแบบพื้นฐาน ชื่อผู้เขียน. ชื่อเรื่อง. เมืองที่พิมพ์: หน่วยงานที่พิมพ์/แหล่งทุน; ปีพิมพ์. เลขที่รายงาน.

- Smith P, Golladay K. Payment for durable medical equipment billed during skilled nursing facility stays. Final report. Dallas, TX: Dept. of Health and Human Services (US), Office of Evaluation and Inspections; 1994 Oct. Report No.: HHSIGOEI69200860.

- เอกสารที่จัดพิมพ์โดยหน่วยงานผู้จัดทำรายงาน (Issued by performing agency)

รูปแบบพื้นฐาน ชื่อผู้เขียน/บรรณาธิการ. ชื่อเรื่อง. เมืองที่พิมพ์: หน่วยงานที่พิมพ์/แหล่งทุน; ปีพิมพ์. เลขที่รายงาน. หน่วยงานผู้จัดทำรายงาน

- Field MJ, Tranquada RE, Feasley JC, editors. Health services research: work force and educational issues. Washington: National Academy Press; 1995. Contract No.: AHCPR282942008. Sponsored by the Agency for Health Care Policy and Research.

## 6. เอกสารอ้างอิงที่เป็นวิทยานิพนธ์ (Thesis/Dissertation)

รูปแบบพื้นฐาน ชื่อผู้นิพนธ์. ชื่อเรื่อง [ประเภท/ระดับปริญญา]. เมืองที่พิมพ์: มหาวิทยาลัย; ปีที่ได้ปริญญา.

- Kaplan SJ. Post-hospital home health care: the elderly's access and utilization [dissertation]. St. Louis, MO: Washington University; 1995.
- Tantavisut S. Measurement of Interspinous distance of Thai population in MRI and new design Interspinous dynamic stabilization system of the lumbar spine [thesis]. Bangkok: Chulalongkorn University; 2007.
- อังคาร ศรีชัยรัตนกุล. การศึกษาเปรียบเทียบคุณภาพชีวิตของผู้ป่วยโรคซึมเศร้าชนิดเฉียบพลันและชนิดเรื้อรัง[วิทยานิพนธ์ปริญญาวิทยาศาสตรมหาบัณฑิต]. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย; 2543.

## 7. สิทธิบัตร (Patent)

- Pagedas AC, inventor; Ancel Surgical R&D Inc., assignee. Flexible endoscopic grasping and cutting device and positioning tool assembly. United States patent US 20020103498. 2002 Aug 1.

## 8. การอ้างอิงบทความในหนังสือพิมพ์(Newspaper article)

รูปแบบพื้นฐาน ชื่อผู้เขียน/บรรณาธิการ. ชื่อเรื่อง. ชื่อหนังสือพิมพ์.ปีเดือนวันที่; ส่วนที่: เลขหน้า(เลขคอลัมน์).

- Lee G. Hospitalizations tied to ozone pollution; study estimates 50,000 admissions annually. The Washington Post. 1996 Jun 21;Sect. A:3 (col. 5).
- ซี12. ตุลาการศาลปกครอง, เข้ารอบ. ไทยรัฐ.2543 พ.ย. 20; ข่าวการศึกษาศาสนา-สาธารณสุข: 12(คอลัมน์1).

## 9. เอกสารอ้างอิงที่ประเภทพจนานุกรมต่างๆ (Dictionary and similar references)

รูปแบบพื้นฐาน ชื่อหนังสือ (Title of the book). ครั้งที่พิมพ์ (Edition). เมืองที่พิมพ์(Place of Publication):  
สำนักพิมพ์ (Publisher); ปี (Year). คำศัพท์; หน้า.

- Stedman's medical dictionary. 26<sup>th</sup> ed. Baltimore: Williams Wilkins; 1995. Apraxia; p. 119-20.

## 10. การอ้างอิงเอกสารที่ยังไม่ได้ตีพิมพ์หรือกำลังรอตีพิมพ์ (Unpublished Material)

ใช้รูปแบบการอ้างอิงตามประเภทของเอกสารดังกล่าวข้างต้น และระบุ In press หรือ รอตีพิมพ์ เช่น

- Leshner AI. Molecular mechanisms of cocaine addiction. N Eng J Med. In press 1996.
- หมายเหตุ: NLM นิยมใช้ "forthcoming" เพราะไม่แน่ว่าเอกสารนั้น ๆ จะได้รับการตีพิมพ์หรือไม่

## 11. การอ้างอิงเอกสารอิเล็กทรอนิกส์ (Electronic Material)

การเขียนรายการอ้างอิงเอกสารอิเล็กทรอนิกส์ จากเว็บไซต์บางครั้งจะมีปัญหาเรื่องความไม่ถาวรของ URL หรือการเปลี่ยนแปลงเนื้อหาบางส่วน ทำให้การเชื่อมโยงไปสู่เอกสารเพื่อตรวจสอบหรือค้นคว้าเพิ่มเติมในภายหลังทำได้ยากหรือทำไม่ได้เลย ดังนั้นเพื่อแก้ปัญหาดังกล่าว ในการลงรายการอ้างอิงเอกสารจากเว็บไซต์ จึงต้องลงวันที่เข้าใช้ (Cited) เว็บไซต์นั้นๆ และให้พิมพ์หรือทำสำเนาเอกสารเก็บไว้ทุกครั้งที่การอ้างอิงเอกสารอิเล็กทรอนิกส์ ให้ใช้รูปแบบตามประเภทของเอกสารดังที่ได้กล่าวมาแล้วข้างต้น แต่เพิ่มข้อมูลบอกประเภทของวัสดุหรือเอกสารที่นำอ้างอิง วันที่สืบค้นข้อมูล และแหล่งที่มาของข้อมูล ดังนี้

**รูปแบบพื้นฐาน** ชื่อผู้แต่ง (Author). ชื่อบทความ (Title of the article) [ประเภทของสื่อ/วัสดุ]. ปี พิมพ์ [เข้าถึงเมื่อ/cited ปี เดือน วันที่]. เข้าถึงได้จาก/ Available from: <http://.....>

- Lafayette Instrument. Grooved pegboard test manual [Internet]. 2002 [cited 2020 Jul 31]. Available from: <https://www.advys.be/docs/GroovedPegboardTestManual.pdf>.
- National Statistical Office. Elderly: A good mental health when having a job [Internet]. 2009-2010 [cited 2020 Mar 10]. Available from: [http://service.nso.go.th/nso/web/article/article\\_43.html](http://service.nso.go.th/nso/web/article/article_43.html).

### 11.1 บทความวารสารบนอินเทอร์เน็ต (Journal article on the Internet)

**รูปแบบพื้นฐาน** ชื่อผู้แต่ง (Author). ชื่อบทความ (Title of the article). ชื่อวารสาร (Title of the Journal) [ประเภทของสื่อ]. ปีพิมพ์ [เข้าถึงเมื่อ/cited ปี เดือน วันที่];ปีที่:[หน้า/about screen]. เข้าถึงได้จาก/Available from: <http://.....>

- Annas GJ. Resurrection of a stem-cell funding barrier--Dickey-Wicker in court. N Engl J Med [Internet]. 2010[cited 2011 Jun 15];363:1687-9. Available from: <http://www.nejm.org/doi/pdf/10.1056/NEJMp1010466>.

### บทความวารสารบนอินเทอร์เน็ตที่มีลักษณะพิเศษอื่นๆ เช่น

- บทความที่มีหมายเลขเอกสารอิเล็กทรอนิกส์ (Article with document number in place of traditional pagination) เป็นบทความที่สืบค้นได้จากฐานข้อมูล PubMed จะมีเลข PMID (PubMed Identifier)
- Williams JS, Brown SM, Conlin PR. Videos in clinical medicine. Blood-pressure measurement. N Engl J Med 2009 Jan 29;360(5):e6. PMID: 19179309.

**บทความที่มีรหัสประจำบทความดิจิทัล (Article with a Digital Object Identifier (DOI))** เป็นหมายเลขมาตรฐานประจำเอกสารที่เผยแพร่บนบนอินเทอร์เน็ต ช่วยให้สืบค้นสารสนเทศอิเล็กทรอนิกส์ได้อย่างถาวร และช่วยแก้ปัญหาการเปลี่ยนแปลงแหล่งที่อยู่หรือเว็บไซต์ของสารสนเทศนั้นถูกยกเลิก

- Zhang M, Holman CD, Price SD, Sanfilippo FM, Preen DB, Bulsara MK. Comorbidity and repeat admission to hospital for adverse drug reactions in older adults: retrospective cohort study. BMJ 2009;338:a2752. doi: 10.1136/bmj.a2752.

### 11.2 Monograph on the Internet

**รูปแบบพื้นฐาน** ชื่อผู้แต่ง (Author). ชื่อเรื่อง (Title of the article) [อินเทอร์เน็ต/Internet]. เมือง: ชื่อหน่วยงาน; ปีที่เผยแพร่ [เข้าถึงเมื่อ/cited ปี เดือน วันที่]. เข้าถึงได้จาก/Available from: <http://.....>

- Foley KM, Gelband H, editors. Improving palliative care for cancer [Internet]. Washington: National Academy Press; 2001 [cited 2002 Jul 9]. Available from: <http://www.nap.edu/books/0309074029/html/>.

**11.3 ฐานข้อมูลบนอินเทอร์เน็ต (Database on the Internet)** เป็นรูปแบบที่สามารถประยุกต์ใช้ได้ตามข้อมูลที่จะนำมาอ้างอิง นิยมใช้กันมากในการอ้างอิงข้อมูลต่างๆ ที่สืบค้นได้จากอินเทอร์เน็ต ดังตัวอย่างต่อไปนี้

- American Medical Association [Internet]. Chicago: The Association; c1995-2002 [updated 2001 Aug 23;cited 2002 Aug 12]. AMA Office of Group Practice Liaison; [about 2 screens]. Available from: <http://www.ama-assn.org/ama/pub/category/1736.html>.
- Wikipedia. Generation Y [Internet]. 2011 [cited 2011 Jul 5]. Available from: [http://en.wikipedia.org/wiki/Generation\\_Y](http://en.wikipedia.org/wiki/Generation_Y)
- Fanti S, Farsad M, Mansi L. Atlas of PET/CT: a quick guide to image interpretation [Internet]. Berlin Heidelberg: Springer-Verlag; 2009 [cited 2011 Jun 15]. Available from: [http://www.amazon.com/Atlas-PETCT-Quick-Interpretation/dp/3540777717#reader\\_3540777717](http://www.amazon.com/Atlas-PETCT-Quick-Interpretation/dp/3540777717#reader_3540777717).
- จิราภรณ์ จันทร์จร. การเขียนเอกสารอ้างอิงแบบแวนคูเวอร์ (Vancouver tyle) [อินเทอร์เน็ต]. กรุงเทพฯ: คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย; 2554 [เข้าถึงเมื่อ 18 ต.ค. 2564]. เข้าถึงได้จาก: <http://library.md.chula.ac.th/guide/vancouver2011.pdf>.

## 12. การอ้างอิงเอกสารที่เป็นกฎหมาย

- **รูปแบบพื้นฐาน ลำดับที่อ้างอิง. ชื่อหน่วยงานเจ้าของกฎหมาย. ชื่อกฎหมายและปี. หนังสือที่เผยแพร่ เล่มที่ ตอนที่ (ลงวันที่).**

- พระราชกฤษฎีกาเงินสวัสดิการเกี่ยวกับการรักษาพยาบาล พ.ศ.2521. ราชกิจจานุเบกษา เล่มที่ 95, ตอนที่ 30 ก ฉบับพิเศษ (ลงวันที่ 16 มีนาคม 2521).
- กระทรวงสาธารณสุข. ประกาศกระทรวงสาธารณสุข (ฉบับที่ 281) พ.ศ. 2547 เรื่องวัตถุเจือปนอาหาร. ราชกิจจานุเบกษา ฉบับประกาศทั่วไป เล่มที่ 121, ตอนพิเศษ 97 ง (ลงวันที่ 6 กันยายน 2547).
- Office of the Council of State. Emergency decree on public administration in emergency situations, B.E. 2548 (2005). Government Gazette Vol. 122, Part 58a, dated 16th July B.E. 2548 (2005).

## การเรียงรายการอ้างอิงท้ายบทความ

รายการอ้างอิงมารวบรวมเขียนไว้ที่ท้ายบทความ ภายใต้หัวข้อรายการอ้างอิง หรือ บรรณานุกรม และภาษาอังกฤษ References หรือ Bibliography โดยเรียงลำดับหมายเลข 1, 2, 3, ... ตามที่ปรากฏในเนื้อเรื่อง ทั้งนี้ในการเขียนเอกสารอ้างอิงแบบ Vancouver ของบางวารสาร หรือ บางสถาบันอาจมีรูปแบบที่แตกต่างกัน ดังนั้นผู้ทำผลงานวิชาการต้องศึกษารูปแบบ หรือข้อกำหนดการเขียนเอกสารอ้างอิงของวารสาร หรือ สถาบันนั้น ๆ ก่อนเผยแพร่ผลงานวิชาการ

ข้อควรระวัง คือ ตัวเลขที่กำกับในเนื้อเรื่องจะต้องสอดคล้องกับลำดับที่อ้างอิงท้ายบทความ และการเขียนอ้างอิงที่ถูกต้อง เขียนตามที่วารสารกำหนด

#### บรรณานุกรม

- จิราภรณ์ จันทร์จร. การเขียนเอกสารอ้างอิงแบบแวนคูเวอร์ (Vancouver style) [อินเทอร์เน็ต]. กรุงเทพฯ: คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย; 2554 [เข้าถึงเมื่อ 16 มี.ค. 2564]. เข้าถึงได้จาก: <http://library.md.chula.ac.th/guide/vancouver2011.pdf>.
- วิวัฒน์ โรจนพิทยากร. การเขียนเอกสารอ้างอิงของผลงานทางวิชาการ [อินเทอร์เน็ต]. กรุงเทพฯ: ศูนย์นโยบายและการจัดการสุขภาพ คณะแพทยศาสตร์โรงพยาบาลรามาธิบดี มหาวิทยาลัยมหิดล; ม.ป.ป. [เข้าถึงเมื่อ 4 ก.พ. 2564]. เข้าถึงได้จาก: <http://irem.ddc.moph.go.th/uploads/tiny/standard/22-23%20march%202560/5%2024032560.pdf>.
- ศุทธิพร ช่วยชูวงศ์. การเขียนเอกสารอ้างอิงแบบ Vancouver [อินเทอร์เน็ต]. สงขลา: คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์; 2564 [เข้าถึงเมื่อ 16 มี.ค. 2564]. เข้าถึงได้จาก: <http://lib.med.psu.ac.th/pdf/van01.pdf>.
- International Committee of Medical Journal Editors. Uniform requirements for manuscript submitted to biomedical journals [Internet]. 2018 [updated: 2018 Apr 26; cited 2021 Mar 16]. Available from: [https://www.nlm.nih.gov/bsd/uniform\\_requirements.html](https://www.nlm.nih.gov/bsd/uniform_requirements.html).